

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XIII.—évf. 16 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak stb. éventén 1000 Lei.
Kocka hirdetés 3 Lei c=2, Ápróhirdetés: szavazóként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Petroșeni lakossága a Beszarábái éhezőkért

133.710 Leit gyűjtöttek március elsejéig Petroseniben a Beszarábái éhezők felsegélyezésére

Csameretes, hogy a beszarábái éhezők részére az egész országban segélymozgalmat indított a lakosság és ebből a munkából nem maradtott ki Petroșeni város lakossága sem. Meg kell állapítanunk, hogy a lakosság az első hívó és segítésért kért szóra községesen járult hozzá hogy az ottani éhezőkön segítsen. A gyűjtésből kivette a részét a társadalom minden része és elsősorban még is a különböző felkezetek nőgyuleit kell megemlíteni, amelyek összesen 79.102 Leit gyűjtöttek össze, hogy az inségből lévők segítségére siessenek.

A gyűjtésről a Petroșeni városához az elmúlt napokban küldte meg jeletését a megyei prefecturának, amely szerint a gyűjtés ideje alatt a következő adományok folytak be:

1. A Petroșeni városháza gyűjtése	— — — — —	43 875 Lei.
2. A különböző Petroșeni felkezeit nőgyuleit gyűjtése	— — — — —	79.102 „
3. A Járási főszolgabírósg gyűjtése	— — — — —	9.723 „
4. A Szilveszteri gyűjtésből	— — — — —	1.010 „

Összesen befolyt 133 710 Lei

Ebből december 21 én elküldve a Cetate-Albái

Prefecturán keresztül — — — — — 30.000 Lei

Január 13-án a Vörö Kereszt egyletnek — — — — — 1.010 „

Január 30 án elküldve a fenti címen keresztül — — — — — 30.000 „

A Gura Roșie Alai éhezőknek elküldve — — — — — 391 „

Elküldve összesen Lei: 61.401 „

A segélybizottság március 18 án hozott határozata értelmében a fennmaradó 72.309 Leit a következőképpen osztotta szét:

A Petroșeni szegények részére áttulva — — — — — 12.309 Lei

A Vörö Kereszt részére azzal a kéréssel, hogy az Országot osszák ki a Cetate-Albái megyében lévő Tudora, Gara-Hasan és Moldova községnek — — — — — 60.000 „

Összesen 72 309 Lei

A Petroșeni Beszarábái segélybizottság ezután is hálás köszönetet mond, mindazoknak, akik bármilyen esékkel öszeggel hozzájárultak a segélyezés öszegéhez, amellyel tanuilejt adtak annak, hogy országunk egy másik részében lévő és inségből élő testvéreinket segíteni tudtuk.

Ostromállapot a zsilvölgyében

A felsőbb katonai hatóságok az elmúlt napokban az ostromállapotot a zsilvölgyére is kiterjesztették. Az ostromállapot kiterjesztésére valószínűleg az adott okot, hogy az utóbbi időben egyes egyének nagyon sokat dobálózott a felforgatás eszméjének gondolatával és mivel a jelenlegi helyzetben csak felelőtlen emberek kezdeményezhetnek ilyen mozgalmat, a hatóságok elejté kívánták venni a feloldulást.

— Mai Berlini Ütörténet. Berlinben, ahol nem nagyon utjonának a zsidókkal Göbbels propaganda miniszter beszédet tartott egy nagy tömeg előtt. Hírtelen nagy riadalom támadt. Az állatkertből elszabadult egy farkas és a tömeg közé rontott. A pánik azonban pár perc múlva véget ért, mert a tömegből kivált egy hatalmas termélt ember és a farkast pusztia kézzel megfojtotta. Göbbels személyesen vette fel a hőst és melemlyére és harány hangon mondta: — Látjátok, ez a mi néplénk. Bátor, félelmet nem ismerő hős. Mi a neved jó ember. — Köhn Mór — felelte a másik. — Ugy — mondta erre Göbbels gunyosan — most lát-hatjátok milyen a zsidó. Ide mert jónai inzultálni! Még egy szegény, védtelen állatnak sem biztos mellette az élete.

„Antigaz” néven gázmaszka gyár alakul a közeli időben a zsilvölgyében amely naponként ezer darab gázmaszkát fog gyártani

Mint azt a „Finances et Industrie” román és francia nyelvű közgazdasági lap legutóbbi száma közli, a közeli időben a zsilvölgyében gázmaszka gyár fog alakulni amely naponként ezer darab gázmaszkot fog termelni. A gyártáshoz különleges készítésű ugynevezett Activ-carbont fognak felhasználni. Az új üzem

előnkigazgatója Bujoi Ioan mérnök, a Petroșeni szénbányák jelenlegi agilis és tehetséges vezérigazgatója lesz, akinek már eddig is igen sokat köszönhet a zsilvölgyi gazdasági és társadalmi élet. Az új gyár hivatalos neve „Antigaz” lesz és az előnkigazgatók a gyár elindításához már a közeli napokban megindulnak.

Hoffman Miksa lett a Petroșeni zsidó hitközség elnöke.

Viharos tárgyalás keretében tartotta meg évi közgyűlését a Petroșeni zsidó hitközség, amelyen két árnyalat harcolt egymással

Vasárnap tartotta meg rendezévi közgyűlést a Petroșeni zsidó hitközség a Negro Voda uccai imaházban. A közgyűlést megelőzőleg nagy csatlakozások folytak és azt í lehet mondani, hogy az új vezetőség megválasztásában két pártba szétváltak a hitközség tagjai. Az ugynevezett ellenzéki csoport és a hivatalos nagy harcot vívott egymással. Az ellenzéki vezetőknek az volt a jelszava, hogy az új vezetőségben csak negyven éven aluliak (!) szerepelhetnek. Ennek a csoportnak előkijelöltje Goldberger Márton helyből kerekedett volt.

A gyűlésen a szavazók elég nagy száma j lent meg, mert 29 szavazó adta le szavazatát. A közgyűlést Hoffman Miksa, mint a hitközség ideiglenes elnöke nyitotta meg és rövid szavakkal üdvözölte a megjelenteket, a felkérte a tagokat, hogy a közgyűlés ideje alatt nyugodtan és minden elővigyázat nélkül mentesen szóljanak hozzá a napirendi pontokhoz. Az elmúlt évi elszámolóskor Hunyadi Andor titkár olvasta fel, valamint ugyancsak ő olvasta fel az évi költségvetést is, amelyet a közgyűlés egyhangúlag elfogadott.

Az elszámolóskor betervezték az új vezetőség megválasztása. A közgyűlés egyhangúlag Goldstein Mártont választotta meg a választási bizottság elnökének, amely után megkezdődött a szavazás. Két lista volt. Az egyiknek vezetője mint előnk Hoffman Miksa, a másik lista előnkijelöltje Goldberger Márton. A vihar a vezetőségi választás alkalmával tört ki. Né-

hányan, így a hitközség Huber nevű tagja, valamint a nemrégben Lundenből ideköltözött Weiss család a közgyűlés nyitójához nem illő lármával és kiabálással kezdték túlkabálni mindenkit, aki csendesítette őket. A Weiss és Huber csoport azért érvet, hogy ők fizetik a gabellát, ezzel szemben azonban kiderült az, hogy viszont hitközségi adót pl. Huber egyáltalában nem fizetett. A gyűlés lármában véget is Goldstein előnknek sikerült lecsendesítenie a feleket és a szavazás megkezdődött, amelynek eredménye hogy Hoffman Miksával az élen a hivatalos lista győzött és így az ellenzéki lista, amelynek győzelme pedig az ellenzéki csoport biztosra vette, kisebbségben maradt, vagyis: megbukott a negyven éven aluliak akciója.

Mint távoli szemlélője a hitközségi ügyeknek megkelt állapítanak, hogy az elmúlt vasárnap megtörtént közgyűlés egyes tagjainak túl vehemens viselkedése nem szolgálta a zsidóság ügyét és barikádstílust vitt be a hitközség ügyébe, amely semmi szin alatt sem váltak előnyére. Ma minden felevezetbe, így a zsidóhitközség életében is bekér és közös munkára van szükség, nem pedig feleöltlen kiabálásokra és egymássaléni ascarkodásra.

A Weiss és Huber akciók és antiparlamentáris mozgalmak azonban egyáltalában nem a béke és az egymáshozzárti megértés eszméjét képviselik.

Kuglisport

Az elmúlt vasárnap rendezte meg első bajnoki kugliverenyt a Gori, Dolj, Severin, Caras és Huncudora megyék Petrogenben székelő kerülete, amelyen a kerületből 8 csapat vett részt. A verseny reggel kilenc órákor kezdődött és a nagyszámú közönség sorozatban ott láttuk a hadsereg részéről, Podgorcanu ezredes, lancu vezérőrnagyot, Dr. Ghiurcescu gimnázium igazgatóját, Strambian és Maris kapitányokat, Boteanu igazgatót Muntean Teodor ipartestületi és Pop Emil Salut Negustoresc elnököket, valamint a különböző csapatokat és az azokat vezetőit.

A távol levő Balanescu elnök nevében Floarea Pompiliu, mint a Regionale alelnöke üdvözlötte a megjelenteket. A verseny végleges eredményét lapunk közreadásában közöljük. Azt most meg lehet állapítani, hogy a bajnoki küzdelemben a „Vulturul” csapata szerepelt legeredményesebben és a leggyengébb a Solmi csapata volt. El az egyéni bajnokság április 26-án fejeződik be.

(Fényképezőgép, fotóclíkk, szakszerű amafórsólatok és nagytájak csak Zeichnerrel, Petrogeni. Ujászár filmelőhívás).

Lapzárta után:

Maniu és Vajda megegyeztek

Belpolitikai életünknek hatalmas szenzációja van. A két nagy román politikus, az új modern áramlatok elválasztását egymástól, Vajda és Maniu újból egy véleményre vannak. Ennek a két kiváló politikusnak a megegyezése rendkívül hordereje a egyelőre kiszámíthatatlan. Vajda telefonon beszélgetést folytatott a Badacsinban tartózkodó Maniu Gyulával s abban ketten újból megegyeztek, hogy a legfinomabb villanypergélion pergett kávét a Balomir cégnek lehet kapni.

(Legvalóságosabb események csak a Fibra áruházában, Petrogeni).

— Szülők, lelkészek, tanítók figyelmébe! Ha igazi örömet akar szerezni a felnőtt gyermekeinek, számukra rendeljen meg ajándékul az Új Cimbara havonta háromszor megjelenő képes gyermekújságot, amely tele van mesével, szébbnél szébb verssel, közönségtől, tréfával, mókával. Az éltre tanít, nevel és a kicsi újság. Ára egész évre 200 Lei. Megrendelhet Cluj, Str. Baron L. Pop 5 sz. az Új Cimbara Szerkesztősége és kiadóhivatalánál,

Sport Napló

Craiova, a Jiul Hohen Varteje

A Craiovai sporttelepen nem első ízben történnek olyan sajnálatos botrányok, amelyről az egész ország sportírásadalmá beszél. Ez a beszéd azonban nem a dícsért hangja, hanem az ítélet paragrafusa, amely arra készítette az egyes sportklubokat, hogy többé ne menjenek craiovaiban bajnoki mérkőzést játszani.

Mert ami husvét első napján a Craiova-Jiul bajnoki mérkőzésen is történt, a közönség egy részének brutális viselkedése a Jiul csapatával és annak szurkolóival szemben, az már nem sport, az már nem az ép testben ép lélek eszméjét képviselte hanem a sportközönség felfogásának visszaélését. Ezt a felfogást igazolja az ott megjelent „Sportul Oltean” című sportlapis, a mely teljes egészében megbélyegzi úgy a Craiova, mint az ottani közönség egy részének elítélő felfogását ami a sportot illeti. Nem csodálkozunk, ha a Vultur lojgóliról nem akar többé játszani a B, liga Hohen Varte poklabán, amely azonban már botrány nélkül el sem lehet mérkőzést képzélni.

A Craiova, amely csak tavaj került be a B ligába, botrányosan durva játékaiban igyekszik legyőzni az ellenfél csapatát. Róney, akitől becsületesebb játékok és modort kíván a sport, a legszemlelőbben és legdurvább játékokat produkálta a Jiul játékosaival szemben. Ugyan ez áll a Craiova kapusára is, aki Vjdeti kétszer boxolta gyomrba, amiért aztán végre a bíró tizenegyet ítélt a Craiova ellen. Ekkor tört ki a botrány. A Craiova játékosai nem engedték a tizenegyes büntetőt berugni. A bíró ítélet dacára a tizenegyes pontra helyezett labdát gnyosan elrúgták, majd az egész csapat elugrálta a büntető pontot és erőszakkal akadályozták meg, hogy a Jiul végre hajtsa a bíró ítéletét. Ezt látva a bíró a mérkőzést lefújta, amely után a Jiul levonult a pályáról.

Ilyen előzmények után a közönség azt várta volna, hogy a sportközpont megbítneti a Craiova csapatát, mint amely nem engedelmeskedett a bíró rendelkezésének megfelelően. E helyett azonban mi történt? A bíró központ a mérkőzés hátralevő 37 percének lejárásáig rendelt és ugyancsak a craiovai pályán. Ezt az intézkedést a Jiul megtiltá, azaz az a bíró igen kevés remény van arra, hogy a már elrendelt intézkedésen változtatni fognak.

Ezek után tehát a Jiul csapatának újból ki kell állni craiova és 37 percelt le kell játszani, dacára annak, hogy nem a Jiul

hibájából történt a mérkőzés félbeszakítása, hanem ellenkezőleg, a Craiova volt az, amely a bíró intézkedését nem hajtotta végre. Ezzel az intézkedéssel tehát azt a csapatot sújtották, amelyek semmiféle bíró, vagy szabálytalanságot nem követet el és azt a csapatot mentették fel, amelyek gorombasággal, okléllel és minden esetben erőszakkal igyekeztek magának a győzelem megszerzésére.

A hátralevő mérkőzést állítólag csütörtökön, Szentgyörgy napján játsák le, ha csak a sportírók nem döntenek másképpen. Ha azonban ezt a mérkőzést csütörtökön játsák le, a Jiul tagjai biztosan összevergúznak hazá és ez esetben igen kevés remény van arra, hogy vasárnap, április 26-án a komplett Jiul állhat be a B széria bajnokság csapatával, az lisa játékosai bajnoki mérkőzésre.

Rövid megjegyzésünk lenne azonban a botrányos meccset illetőleg. Ha ez így megyen tovább, úgy nincsen semmi értelme annak, hogy bajnoki versenyben veszen részt egy csapat, mert a jelenlegi brutális mérkőzéseken nem érdemes sem közönségnek, sem csapatnak lenni. Ha a sportközpont ennek nem vet véget és radikális intézkedéseket sem szüntet meg úgy egyes csapatok, mint a némely pályán levő közönség terrorját, úgy faképnél kell hagyni azt a központot és nem játszani, csak barátságos mérkőzéseket mindaddig, amíg a sport valóban sport lesz és megfog felelni rendeltetésének.

Jiul 30. 3.1. Barátságos, bíró: Szabó, Petrogeni.

(Elegáns, divatos nyakendők, legszebb férfi ingek csak Képpichnél)

— Gyógyító hír. Dr. Gurka Vilmos és Silsihi Aurel ügyvédi irodájukat Petrogenben, str. P. Nicolae 2 szám alatt megnyitották.

Tolnai Világéletrajzi Színházi Élet Délbáb és az Ünnepek legújabb számai kaphatók a Szabó István könyveskereskedésében, Petrogeni.

ÉRTESÍTÉS

Tisztelettel van szerszemem tudatni a mélyen tisztelt tagközönséggel, hogy a volt Bodrog féle borbély és fodráz üzletet átvetttem és azt a saját vezetésem alatt tovább vezetem a kérem a tisztelt közönség szíves pártfogását.

Teljes tisztelettel: **Perin Aron** borbély és fodráz Petrogeni Piața Unirei, a Jiul másárástól mellett

— Max Brod: Reubeni

herceg, a zsidók királya. A prágai ghetóban indul meg Max Brod regénye. A fiatal Dávid Lemel szerelmé kedvéért hagyja el apja házat, hogy néhány esztendővel később, mint a zsidók felszabadításának nagy követe egy zsidóországot felállításának előharcosa, fehér lovon vonuljon be Rómába, a pápa városába. Reubeni D. herceg minden tettét lelektetvisszafojtva lete a közönségre szenvedő, Messiásává zsidósága. A megalkodó ghetói szellem helyett egy új, öntudatos és búska zsidóságokat akar teremteni. Max Brod hatalmas, együttrőző művészeté mesterien eleveníti fel a három világrészt végig bolyongó, pápai és királyi udvarok támogatása, a renaissance legnagyobb emberei barátsága ellenére is tragikusan elbukó zsidó herceg életét. A hatalmas regény, amely minden kultúrnyelvben le lett fordítva és nagy világsiker ért el, Tabor kiadásában, pompás kiállításban, 106 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepadnál Cluj. Kérje a Tabor könyvek teljes jegyzékét.

— A BIZTOSÍTÓKRA rossz idők kezdenek járni. Jelenleg a „GENERALA” biztosítónál vannak furcsa dolgok Ferenczi igazgató majdnem egy milliót le hiányával. Rajta kívül a „Franco Romana” nevű intézet vesztette el igényperét a bányai közszékek szemben, bizonyára nem azért, mert az intézetnek igazsá lett volna.

— Meghívó. A Petrogeni-i és Járasi Ipartestület az alapszabályok 12. §-a értelmében 1936. évi április hó 14-én d. 3 órákor tartja XXXVII-lek rendezés évi közgyűlést, az „Iparos Club” helyiségében, mely határozatképelenként esetében ugyancsak fenti helyiségben 1936 évi április hó 23-án d. 3 órákor fog megtartani, amíg az a megjelent tagok számára való tekintet nélkül fog határozni.

A közgyűlés tárgyai: 1. Előnkli jelentés és az 1935/1936. évről a zárszámadások előterjesztése s a felmentvény megadása.

2. Az ellenőrkli jelentés. 3. Az 1936.9.7. évi költségvetés megállapítása.

4. Ipartestületi elnök választása. 5. Ipartestületi pénztárnok választása.

6. Előjárósági tagok választása: Petrogeniből 3, Petri-La-Neoról 3 rendes tag, valamint 3 ellenőr.

7. Esztelges indítványok. Csak azok az indítványok vételnek tekintetbe, melyek a közgyűlés előtti 3 nappal lesznek az elnökséghez benyújtva.

Kiadatott az 1936. évi március hó 30-án megtartott előjárósági ülési határozat alapján,

Közgazdasági Napló.

Törvény az adóhátralékok rendezéséről

A Monitorul Oficial április elsejéi 77-ik száma közli az új törvényt az adóhátralékok rendezéséről. Ezerről az 1932. január 1 előtti adóhátralékok az adóvételről az 1936. március 31-ig eső kamatokkal együtt feleosszát elegendő, a másik fele, illetve az egész tartozás 20%-a készpénzben, 30%-a pedig adóbonnal vagy Consolidarea-kötvényekkel fizethető 1937. március 31-ig. Ezután a kedvezmény elvész.

Az 1932–1933 és 1933–1934 évi adóhátralékok 1936. április 1-ig terjedő kamataival együtt ugyancsak 1937. március 31-ig 20%-ban készpénzben, 80%-ban pedig adóbonnal vagy kötvényekkel fizethető. Az 1934–1935 és 1935–1936 évi adóhátralékok készpénzzel és az állammal szemben fennálló követeléssel fizethető. Ezek a követelések csak ugyanazon évekből származhatnak.

Az 1932. január 1 előtti keletkezett kihágási adók és illetékek 10%-kal, bönban vagy 4%-kal készpénzben végretegen kifizethetők. Az 1932–1933 és 1933–1934 évi adók és illetékek 20%-ban vagy 8%-készpénzzel fizethetők ki végretegen, míg az 1934–1935 és 1935–1936 ilyenemű adók és illetékek teljes összegükben készpénzben.

Adóátvitelzés mikor esedékes az adó és az adóhátralék

Az 1935–1936 évekre megállapított adatok a törvény egyszerűen átvitelre, tehát azok az 1936–1937 költségvetési évre is szólnak. A törvény értelmében ennek 1936 május 15-éig meg kell történnie ezért a felebbeszési határidő 1936. május 15-től számított husz nap. Ezt az időpontot hirdetmény útján is fogják közölni. Köszöketeni vagy emelni csak 25%-os előtérítés indoklással lehet. Jelzálog terhek megadásig és házadóból levonásig, valamint más terhekötő a suprakotából való levonásokról írási kérés a bizonyítékok alapján 1936. május 15-ig nyújtandó be.

Az adóhátralékok épennyug mint az adók, negyedévenként esedékesek, de a behajtási eljárás az egész összegre vonatkozóan folyik.

Új repülőbőlyeg illeték

Kereskedők, iparvállalatok, részvénytársaságok, bankok, vegy-tisztító üzemek festődek a bármilyen hasonló jellegű kereskedelmi és iparvállalatok által kibocsátott átadási vagy fizetési elismerőnyek bármilyen elnevezés alatt, nyugták vagy bármilyen magánvállalat által kiadott fizetési listák (minden egyes alkalmazottat külön számlára) aviatikai bőlyegilletéke a következő: 100

lejtől 10,000 leig 2 lei, 1000 lejtől 50,000 leig 3 lei, 50,000 lejtől 200,000 leig 4 lei, 200,000 lejtől (felelő 10 lei. Kivétel képeznek a számlák, amelyek a bőlyegtörvény 14 cikkének 13 §-ában megnevezett és ezután nem 2 lei, hanem 1 ezreletes aviatikai bőlyegilleték fizetendő.

Hirdetmények, plakátok aviatikai bőlyegilletéke következő: 20 dm² terjelemig 0,10 lei, 40 dm² terjelemig 0,20 lei, 1 m² terjelemig 1 lei, 5 m² terjelemig 5 lei, 10 m² leig 10 lei és 10 m² felett 20 lei. A tudományos konferenciák, a lapok és napilapok, valamint a választási plakátok mentesek az aviatikai bőlyegilleték alól.

Bőlyegilleték fizetendő a saját csomagolási ilatszerék, luxus és tolett cikkek után 50 lei ér-

tékig 1 lei, 200 lei értékig 2 lei, 500 lei-ig 5 lei és ezen felett 10 lei. Minden cikkre külön számítandó. Az importált cikkeknek az illeték készen Balföldön készült pészobor után 10 lei, külföldről 50 lei. A szeszitörvény 1. c. bekezdésében szereplő pálinka negyedliterre után 50 bani. Magánvállalatok konyak, rum likör gyártásához szűkegess szesz vagy borszessz literre után 10 lei. Ilatszeréknél április 30-ig, szeszcs ilatszónál április 20-ig kell a felbőlyegzést keresztül vinni.

Új községi illetek

Teharvölleték havonkint 300 lei az új közigazgatási törvény szerint.

Felemlte a törvény a tűzoltóadót, amely az ingatlan tulajdonosok részére a lakbérték után számított 2%-a, a rem ingatlan tulajdonosok részére a lakbérték 1 százaléka. Ez a maximum, de a városnak jogában van kevesebbet is kivetni.

A Napló heti kis könyve

— Podgoreanu Nicolae, a helybeli csomórendező köziszeletben álló parancsnok, 1936. április elsejével ezredessé léptették elő. A Napló őszinte szívvel csak-laknó a gratuláló örömhöz és ezúttal fejezi ki szerencsés kívánságait Podgoreanu Nicolae ezredesnek.

(Legszébb dívatok kalapok csak Keppichnél, Petrogeni).

— Husvétli eljegyzési hír. Todea Mancu, helybeli urleány és Nicu Baldivin mérnök április 1-én tartották eljegyzési ünnepüket. A Napló sok szerencsét kíván az ifjú jegyesszárnak.

(Legszébb menyasszonyi kelegyek Gárdosnál, Petrogeni).

— A helybeli Clubul Cultural husvétli műsoros m utasága melyet a munkás kaszinóban tartottak meg, úgy érköcsileg, mint anyagilag a legszébben sikerült. A szereplők dícséretesen játszottak és ugyanígyon dícsért illet meg az énekeszámokért a Petrilai „Dragostea de Neam” énekkart.

(Elegáns férfikalapok csak Keppichnél Petrogeni).

A Bácskaj színtársulat Petrogeniben bejezte szezonját. A szezon elég simán bejeződött, csak az utolsó előadás volt bizonyos nézeteltérés a színház és a bérletesek között. Az igazgató-ság ugyan nem akarja beváltani a megmaradt bérletjegyeket. (Rossz propaganda.)

(A jersangi bálakon jelen levő elegáns úri hölgyközség ilatszeret a Kigyó Drogeriában szerezel.)

— Szombaton déleán öt órai kezdettel a helybeli gör. kel-

Nőegylet gyermekbált rendezett a Munkás kaszinóban. Az előadás gyermekszereplő ennyivalon ügyesen játszottak és csak a dícsért hangján emlékeztethetünk meg egy a szereplőkről, mint a Nőegylet agilis vezetőségéről.

(Tavaszi női és férfi kelmék gazdag rakára Goldberger Emil úri és nő dívatáruháza Petrogeni).

— A husvétli lapkötegekben megjelent legszébb husvétli cikket Kacsó Sándor tollából olvasta a Napló. Felemlen szép és emberi írás volt ez a vezércikk.

(Úri és női dívatudonságok csak Bieber Jakab dívatáruháza Petrogeni, Piafa).

— A mozik gazdag műsort adtak az elmúlt héten. A Munkásmozgó „Mulanak az istenek” címmel paradés műsort forgatott. A „Babzsémkissasszony” című film is tetszett a közönségnek, amit igazol az, hogy vasárnap télt házat hozott.

A mozik vezetőségének figyelmét azonban fel szeretnénk hívni egy fontos körülményre. Vasárnap déleán, mikor a gyerekek (bőlyg olyan iskolás gyermekek, akiknek tiltva van a mozi és ezt a tiltalmat senki sem veszi figyelembe) monck az előadásra. Nem elég, hogy a védélen gyerekeket a szemetespusztító első sorokba préselik be, grombajjegyződők martalléka lesz a szülő által gyantulnall elengedett gyerekek, hanem egyesek, a behírdetett Micky Maus, valóban gyermekeknek való képet nem is vetítik, csak azért, hogy gyorsan lepergezzék a filmet és szabaduljanak reklamárlásra képtelen gyer-

mekszeregtől. Azt hisszük, ez nem helyes, de még akkor is féltevezése a közönségnek, ha a „község” kiskoru gyermekek alkotják is. Szeretnénk, ha a mozi vezetősége többit törődne ezzel a vasárnap déleán gyermek előadással és az igazi gyermekeknek való műsort is bemutatná valamint nem erőszakolná őket a mozi első padjaiba, ahol egy más hegyén, hátán egészégtelen levegőben, mindenféle nem éppen tisztára mosott uccagyerekekkel (fúfuszárnyv leselkedők az ország egyik részénél) együtt, kénytelen végig nyomorogni a film előadását.

(Remek női és férfi kelmék a CHIC áruházban, Petrogeni.)

— A kávéházban az asszonyok beszélgetnek az egyik asszony kalandjairól. Valaki azt mondja, hogy tíz szeretője van.

Ajjaj! — sóhajt fel a sarokban ülő asszonyka, — bár az enyém volna, amennyivel kevesebb van neki.

(A legjobb Sherg szövetség csak a Fibra áruházban)

— Eladó egy malom 10 lóerős motorral, 36 os francie kövel és az összes berendezéssel együtt. Értekezni lehet a kiadóhivatalban.

— Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legolcsóbb árban, rendezésre azonnal készítenek, Benedekné, virágüzletében.

— (București szálloda és étterem, Petrogeni. Tiszta szobák, kényelmes pihenés és tiszta étterem, kitűnő konyha, olcsó árak, panzió rendezés. Vikiendeköz legkellemesebb találkozó helye. Minden érkező vonatnál külön megbizolt.)

Építetők figyelmébe!

Ha épületet befedni szándékozik, kérje a Jimbolai BOHN fele oroszán véd-jeggy cserépre a legolcsóbb árát/járlatunkat.

„MATERIALE”

Petrogeni, A Bohn gyárak Petrogeni és zsilvölgyi vezérképvislete.

Figyelem!

Nagy választék 1936 évi tenisz DUNLOP és ping pong labdáknak a legolcsóbb napi árak mellett.

Fényképező cikkek és gépek állandó raktára.

Husvétli ajándékok nagy választékban.

LAUFER VILMOS

könyv és papírkészletében DEVA

DI. Ték.

Str.

Köröndi Ferenc Boldog emberöltő a magyar irodalom „Óriás regénye”, „Óriás-regény, mert ennél tartalmasabb és hatalmasabb regénykötet a magyar irodalomban alig jelent meg (850) lap. De „Óriás-regény azért is, mert hatalmas méretekben nagy koncepcióval zseniális felépítésben mutatja be nekünk a boldog emberöltőt. A regény mottója gyánant Adyt idézi: „Jönnek rendjei a csodáknak akiket eddig tán megse láttak” Nem lehet ennek a hatalmas könyvnek a tartalmát röviden elmondani, mert abban tényleg egy egész emberöltő élete minden öröme és szenvedése vonul át a szemünk előtt. A gerince egy emberélet: Ragyogóan megírva érdekesen, izgalmas élményekkel, feszültségekkel és fordulatokkal teljeseen, de ez az emberélet csak keret, csak vezető vágy, amely mellett párhuzamosan gyönyörűen bontakozik ki, egy nagy író hatalmas alkotása századról és századról egy egész történelmi idoszakról és egy emberöltő egyéni időszakáról. A hatalmas mű amelynek hozánk csak most megjelent második kiadása jutott már el, 850 lapon, az Athenaeum kiadásában jelent meg, kitűnő kiállításban, és 132 Lei minden könyvkere-

kedésben, vagy Lepageán Cluj. Kérje az Athenaeum ajándékok teljes jegyzékét.

— Vásárlásánál ne felejtse el megemlíteni, hogy a hirdetését lapunkban olvasta. Önnek használni és nekünk szíveséget tesz vele!

A Temesvári Bank

és kereskedelmi R. T.

zsilvölgyi
sorsjegy felárúsító
helye

Schäffer Lipót
Petroșeni

Figyelem!

Krausz József mechanikai és órási üzlete

órák, műszerek, varró és fogó gépek szakszerű és pontos javítását ügyből vállalja ujjonnan berendezett műhelyében.

Szemüvegek és optikai cikkek legelőbb beszerzési helye.

Alapítattott 1888-ban. Petroșeni a Parknál szemben.

Nagy ártészállítás

Fuchs Sándor

Petroșeni bútorraktárában.

Dió és más keményfa bútorok a legszebb kivitelben és lezártított árban.

Műhely és raktár: Petroșeni Bul. Regele Ferdinand 28
Az Európa Étterem mellett.

„Carmen” cipő elegáns tartós kényelmes!

FIGYELEM!

Ha nagyon jól akar vásárolni, úgy szerezzé be cipőszükségletét a „Carmen” cipőáruházban

Társulati alkalmazottak bonra is

vásárolhatnaka „Carmen” cipőáruházban

Áruraktár felrészítése végett egyes cikkek árai

Társulati bonra is 20%

engedménnyel lesznek árúsítva.
Előzékeny figyelmes kiszolgálás

a

„CARMEN”

cipőáruházban Petroșeni Piac-tér

„Carmen” cipő könnyű, szép nem égeti a lábát!

Felolvaszerkesztő és kiadó: MOLNÁR SANDOR

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára!

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárak izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádióknak, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL — GAZDÁK”

Általános Biztosított Részvénytársaság

Alapítók és biztosítási alap 12.000.000 — Leien felől
Biztosítási alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Érdeklőzésekben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI
biztosítótársaságokkal valamint a Chrisovelonai Bankkal.
Vállal legelőnyösben tűz, élet, jég, állat, betörés, balcsint, szavaztatás,
gégek, autók szállítvány stb. biztosításokat kártelléskül legelőbb
díjtételek-mellett.

Ezenkívül kelt ócsó díjtételek mellett rendkívüli előnyos
alapon munkátbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselet Petroșeni. Joanonvits ház.

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör
és szeszes italok nagyraktára.

BUCUREȘTI ÉTTEREM és KAVÉHAZ PETROȘENI

Kitűnő konyha. Havi ébónoma, étlap szerint. Esténként zene.
Elsőrangú italok. Figyelmes kiszolgálás.

Kanastyák Mihály

— műbutor asztalos Petroșeni, —

Elvállal Str. A Stanca u. (Déval raktár)
minden e szakmabavágó munkát, valamint a leg-
finomabb kivitelben mindelele bútorok elkészítését,
ugymint: **Ebédő, háló és nyalozoba**
berendezéseket, valamint **konyhai**
felszereléseket is, legelőbb árban.

Dr. S. Orjehovszky

Fogorvos

Petroșeni, Str. Principele Nic. (volt Mátyás u.) 8.

Rendel 3—6.

ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel van szerencsém értesíteni a mélyintéztelt közönsé-
get, hogy

SZABÓ MŰHELYEMET

Lupeniből Petroșeni, Bul. Regele Ferdinand 82 szám alá
helyeztem át. Elvállalok a legfinomabb kelmékből uri és női
kabátok, öltönyök raglások stb. készítését a legfinomabb és leg-
szebb kivitelben. Kérem a mélyintéztelt közönség szives párt-
fogását.

Tisztelettel:

TOMA ALBU, uri és női szabó

Tipografia L. Berger, Hajeg